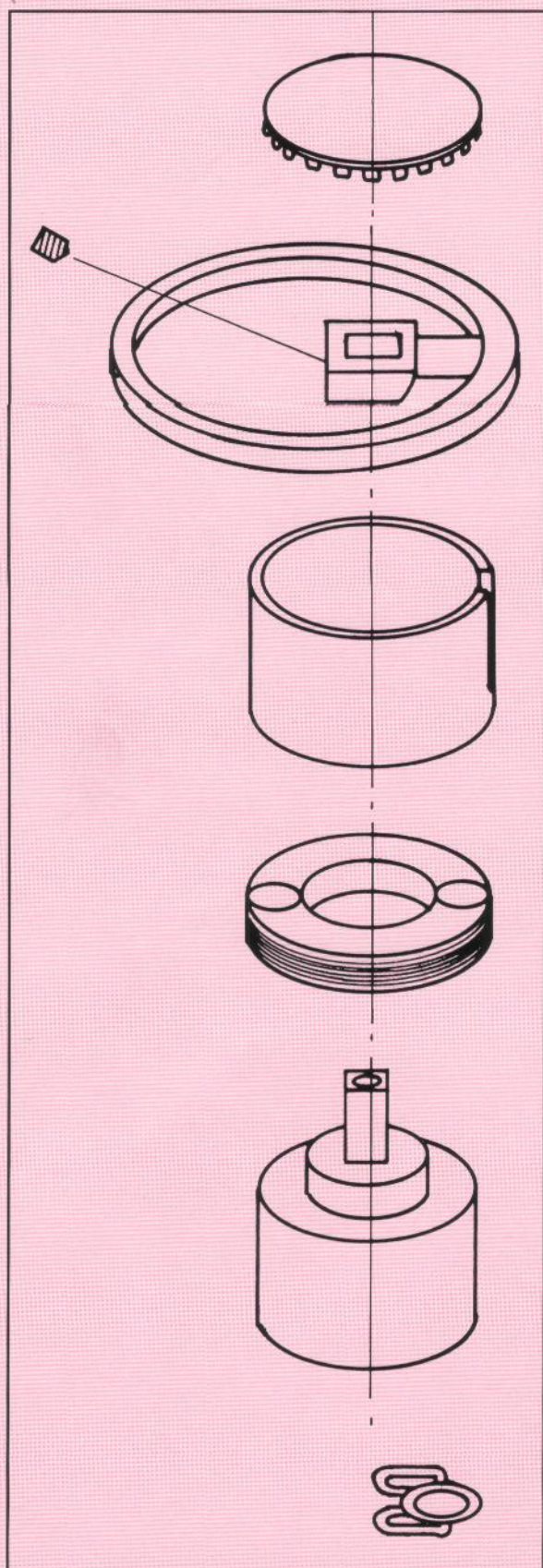


ISTRUZIONI PER LA SOSTITUZIONE DELLA VALVOLA MISCELATRICE "CYGNUS"

MODE D'EMPLOI DU REMPLACEMENT DE LA SOUPAPE "CYGNUS"

DIRECTIONS FOR REPLACEMENT OF MIXER VALVE "CYGNUS"

ANLEITUNGEN FUER DEN AUSTAUSCH DES MISCHVENTILES "CYGNUS"



1) PLACCHETTA

PASTILLE
INDICE
DECKSCHEIBE

1) Fare leva con l'indice sulla parte posteriore della placchetta.

- Enlever la pastille.
- Lever with forefinger on hinder part of the indice.
- Mit dem Zeigefinger am vorderen Rand drücken.

2) VITINA

VIS
SCREW
GEWINDESTIFT

2) + 3) Svitare la vitina con la chiave a brugola per due giri circa ed estrarre la maniglia.

- Devisser la vis par une clef par deux tours et enlever le croisillon.
- Unscrew the screw by a spanner for two turns and remove the handle.
- Gewindestift mit sechskantstiftschlüssel Nr. 3 lösen und Handgriff wegnehmen.

3) MANIGLIA

CROISILLON
HANDLE
HANDGRIFF

4) ANELLO

ANNEAU
RING
RING

4) Svitare l'anello in senso antiorario.

- Devisser l'anneau par le mouvement contraire a celui des aiguilles d'une montre.
- Unscrew the ring in anti-clockwise way.
- Ring ausschrauben.

5) GHIERA

FRETTE
NUT
GEWINDERING

5) Svitare la ghiera in senso antiorario.

- Devisser la frette par le mouvement contraire a celui des aiguilles d'une montre.
- Unscrew the nut in anti-clockwise way.
- Gewinding links drehen und entfernen.

6) VALVOLA MISCELATRICE

SOUPAPE
MIXER-VALVE
MISCHVENTIL

6) Estrarre la valvola verso l'alto.

- Enlever la soupape vers l'haut.
- Remove the valve.
- Mischventil nach oben herausnehmen.

7) GUARNIZIONE

JOINT
PACKING
DICHTUNG

7) Togliere la guarnizione.

- Enlever la joint.
- Remove the packing.
- Dichtung wegnehmen.



BELLOSTA CARLO & C. s.r.l.
RUBINETTERIE

28010 BRIGA NOVARESE (NO) ITALY - Via Roma - Trav. S. Botticelli, 12/14
Tel. 0322.94684 (r.a.) - Fax 0322.955368
www.bellostarubinetterie.com - E-mail: info@bellostarubinetterie.com



EUROPEAN
QUALITY
SYSTEM